

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	CHEVROLET	Caprice modèle 1BN69 (moteur U) (6 places)	CH 0159 10
Constructeur	CHEVROLET MOTOR DIVISION of GENERAL MOTORS CORPORATION, Warren, Michigan (USA)		
Identification	"Caprice 1BN69" et "CH 0159 10" sur la plaquette du constructeur "1N69U.." devant le No du châssis		
Plaquette constr.	sous le capot, à droite, sur traverse du radiateur		
N° du châssis	à gauche, derrière pare-brise		
Ident. du moteur	"U" à droite, à l'avant, sur le bloc, derrière l'alternateur (frappé par l'importateur)		
Importateur princ.	HADORN / RAMPY US-CARS BERN, Sulgeneckstrasse 58, 3007 Berne		
Véhicule homologué	Signes fixes dans code du type		1 BN69 / 1N69U..

<b>Chassis</b>		<b>Moteur</b>	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4	Marque	CHEVROLET Type V8-305 2bbl (U)
Direction	mécanique, assistance hydraulique	Construction	V Temps 4
Transmission	automatique	Carburant	B Position avant
Nombre de vitesses	3 Entraînement AR	Réfrigéss.	eau Nombre cylindr. 8
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp. interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues, AR=limiteur, AV=soupape de dosage	Aleasage	94,89 Course 88,39
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR	Cylindrée	4998 CV-impôt 25,45
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Puissance en CV	145 SAE-net à 1/min 3800
Relentisseur		Bruit	75 dB/A à 1/min 3800
Contrôle 2 circ.	par différence de pression, lampe-témoin combinée	Silencieux	1= 540x290x130 mm
		Mesure des gaz	*
		Déparasitage	OCF, annexe 8, chiffres 3+4 = D

<b>Carrosserie</b>		<b>Poids</b>	
Nombre de portes	4 limousine	avant	1015
Ceintures sécurité	SAE-J-4c Indic vit. km/h	arrière	815
Cale	Rétroviseur intérieur+gauche	total	1830
Antivol	verrouillage de la direction et de la boîte c.v.	Charge utile	145 275 420
Nombre de places	t 6 av 3 centre ar 3	Poids total	1160 1090 2250
Dimensions	Int. ext.	Garantie fabr.	GR 70 - 15 GR 70 - 15 2322
Longueur	5385 Empattements 2945	Dimens. pneus	R / 1,8 R / 1,8 (Variantes +)
Largeur	1950	Ply / bar	1300 1300 voir
Hauteur	1480 Voie av 1570 ar 1550	Charge pour V max	varie selon la marque, min. 172 km/h
Porte à faux	lat. av 990 ar 1450 Braquage g 12200 d 12000	Garantie poids remorquable avec frein	1683
Distance volant - vurs l'avant du véhicule		Garantie poids remorquable sans frein	
		Garantie poids de l'ensemble	
		Poids remorquable testé	
		Vitesse maximale selon le constructeur	172 km/h
		Vitesse maximale testée	km/h

Equipement §) \_\_\_\_\_  
 Feux de route SEALED BEAM 2A DOT H. \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement SEALED BEAM 2A DOT H. \_\_\_\_\_  
 Feux de position IP 77 GUIDE IR DOT \_\_\_\_\_  
 Feux rouges DOT A(2)I(2)S(2)T 77 GUIDE IR \_\_\_\_\_  
 Feux stop id. \_\_\_\_\_  
 Clignoteurs av voir feu pos. | ar voir feux rouges \_\_\_\_\_  
 Catadioptres av latér: AP2 77 KBC ar SAE A 68 DOT \_\_\_\_\_  
 Feux de gabarit av latér: 7 GM IR 2 ar \_\_\_\_\_  
 Feux complément 2/ feux de route SEALED BEAM 1A DOT H. \_\_\_\_\_  
 Eclairage plaque 1/ sous le couvercle du coffre \_\_\_\_\_  
 Essuie-glace 2/ balais \_\_\_\_\_ avec/mans lave-glace \_\_\_\_\_  
 Avertisseurs DELCO REMY F+D \_\_\_\_\_  
 ou d'autres modèles homologués \_\_\_\_\_

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de tourisme \_\_\_\_\_  
 Marque et type CHEVROLET Caprice \_\_\_\_\_  
 Homologation N° CH 0152 10 \_\_\_\_\_  
 Carrosserie limousine \_\_\_\_\_  
 Places total 6 \_\_\_\_\_ avant 3 \_\_\_\_\_  
 Poids à vide 1830 \_\_\_\_\_ Carburant B \_\_\_\_\_  
 Charge utile - CV-impôt 25,45 \_\_\_\_\_  
 Poids total 2322 \_\_\_\_\_ Cylindres 4998 \_\_\_\_\_

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation :

- \* Mesure des gaz : conforme selon ECE-15, modifications 01/02; une vignette n'est pas exigée (LFEM No 37 075).
- + Variante de pneus : GR 78 - 15 B charge AV 1300 (1,8) AR 1300 (1,8) V-max. varie selon la marque, minimum 172 km/h  
 FR 78 - 15 B 1270 (2,0) 1270 (2,0) 172 km/h  
 205 HR 15 1210 (2,0) 1260 (2,1) 210 km/h  
 225/70 HR 15 1230 (2,0) 1230 (2,0) 210 km/h.

§) Modifiés par l'importateur

- les feux de position/clignoteurs AV sont équipés d'ampoules blanches;
- les feux de gabarit AV d'origine sont débranchés afin que les clignoteurs AV + AV latéraux puissent brûler simultanément;
- l'intervalle entre les clignoteurs AR est inférieur à 600 mm; les 2 chambres intérieures des feux stop/clignoteurs sont débranchées;
- les catadioptres d'origine non étanches; il en est monté 2 complémentaires SAE A-68 DOT;
- le catalyseur, dans son état d'origine, peut rester sur le véhicule;
- la figurine du capot, modifiée (entourée d'un anneau), peut être autorisée.

A noter dans le permis de circulation:

(102) - Charge utile sur la galerie, max. 90 kg.

Bellach, 22.3.1977  
 Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules